



## ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БРОНИРОВАНИЯ КРУИЗОВ

**Данные Общие Условия Бронирования Круизов применяются с 1-го мая 2019 года ко всем бронированиям круизов у компании GlobeSailor (ко всем другим типам аренды судов применяются Общие Условия Фрахтования, изложенные в отдельном документе).**

### **Пункт 1: Определения**

**Круиз:** сервис, предоставляемый GlobeSailor, заключающийся в туристической поездке на борту судна с экипажем, по заранее составленному маршруту или без маршрута и с различными услугами, прописанными в договоре. В понятие Круизы входит аренда кают и частные (индивидуальные) круизы с экипажем.

**GlobeSailor:** упрощенное акционерное общество с уставным капиталом 14 329,00 евро, зарегистрированное в Реестре коммерсантов и предприятий (RCS) в Париже под номером B 489 893 909, головной офис которого находится по адресу: GlobeSailor SAS 141 av de Clichy, 75017 Paris. GlobeSailor зарегистрирован в Реестре туристических агентств под номером IM075170027. Страхование финансовой ответственности: HISCOX Europe Underwriting Limited (Contrat HA RCP0279267).

**Сайт:** [www.globesailor.ru](http://www.globesailor.ru), [www.globesailor.fr](http://www.globesailor.fr), [www.globesailor.es](http://www.globesailor.es), [www.theglobesailor.com](http://www.theglobesailor.com), [www.globesailor.it](http://www.globesailor.it), [www.globesailor.de](http://www.globesailor.de), [www.globesailor.pl](http://www.globesailor.pl) или любой другой веб-сайт, разработанный компанией GlobeSailor.

**Клиент:** любое физическое лицо, желающее арендовать каюту или забронировать частный (индивидуальный) круиз с экипажем на Сайте GlobeSailor.

### **Пункт 2: Предмет договора**

Настоящие Общие Условия Бронирования Круизов (далее «Условия») регулируют процесс бронирования Клиентом любого Круиза на Сайте.

Бронирования Круизов на Сайте может совершать любое лицо, подтвердившее прочтение и принятие настоящих Условий, а также ознакомившееся с информацией, указанной в предложении.

Если какой-либо из пунктов настоящих Условий окажется неправомерным, то все прочие пункты настоящих Условий будут применяться.

Услуга бронирования авиабилетов, предлагаемая на Сайте, выполняется сторонней организацией и не регулируется настоящими Условиями.

Услуги по размещению яхт арендодателей на Сайте и взаимоотношения арендодателей и арендаторов регламентируются отдельными правилами.

### **Пункт 3: Бронирование**

#### 3.1. Описание Круизов на Сайте GlobeSailor

GlobeSailor обязуется предоставлять актуальные описания Круизов на своем Сайте.

GlobeSailor оставляет за собой право вносить изменения в описание Круизов на Сайте в любое время до подписания договора с Клиентом. Изменения могут включать в себя: цену, маршрут, доступность, предлагаемые услуги или модель яхты. Изменения информации о Круизах считается обновлением Сайта.

Обновления на Сайте не относятся к Круизам, по которым Клиент и GlobeSailor уже подписали договор.

#### 3.2. Запрос

Клиент, заинтересовавшийся Круизом на Сайте, может запросить индивидуальное предложение у GlobeSailor. В запросе должны быть указаны даты Круиза и количество пассажиров. Также можно указать тип Круиза: аренда кают или частный круиз. Клиент должен указать свои контактные данные.

#### 3.3. Индивидуальное предложение

По запросу Клиента компания GlobeSailor должна сделать индивидуальное предложение, в котором указаны цены за услуги, выбранные Клиентом, а также сумма предоплаты (от 30% до 50% от общей стоимости Круиза).

#### 3.4. Бронирование

Если Клиент намерен совершить бронирование, он должен предупредить об этом GlobeSailor. Круиз будет поставлен на предварительную бронь (бесплатно). После внесения Клиентом предоплаты, GlobeSailor подтверждает бронирование Круиза Клиенту.

Круиз будет гарантирован Клиенту только после подтверждения бронирования. GlobeSailor рекомендует Клиенту бронировать все сопутствующие услуги для организации поездки (авиаперелет, отель, питание и прочее) после подтверждения бронирования Круиза.

### **Пункт 4: Оплата**

#### 4.1. Предоплата

Клиент вносит предоплату на Сайте GlobeSailor банковской картой или по системе PayPal. Клиент также может сделать банковский перевод.

Если Круиз начнется через 45 (сорок пять) дней или ранее с момента внесения предоплаты, первый платеж составит 100% от стоимости Круиза.

#### 4.2. Сроки внесения второго платежа

Клиент вносит второй платеж на Сайте банковской картой или по системе PayPal. Клиент также может сделать банковский перевод.

Клиент должен внести второй платеж не позднее, чем за 45 (сорок пять) дней до начала Круиза. В случае невнесения Клиентом оплаты в указанные сроки, Круиз будет отменен в соответствии с Пунктом 5 настоящих Условий.

GlobeSailor не сохраняет банковские данные Клиента после внесения им платежей.

Все платежи на сайте GlobeSailor являются невозвратными, если иное не согласовано с GlobeSailor. Клиент не может требовать возврат средств у банка-отправителя платежа или у других третьих лиц.

## **Пункт 5: Отмена Круиза**

### 5.1. Отмена по инициативе Клиента

В случае отмены бронирования по инициативе Клиента, он должен оповестить об этом GlobeSailor по электронной почте: [contact@globesailor.ru](mailto:contact@globesailor.ru).

В случае отмены бронирования Клиент понесет следующие издержки: 25% от общей стоимости при отмене Круиза за 90 дней и ранее, 50% при отмене за 60-89 дней, 75% при отмене за 30-59 дней, 100% при отмене за 29 дней и позже.

Неявка Клиента в момент заселения на судно будет расцениваться как отмена Круиза в день его начала.

### 5.2. Отмена по инициативе GlobeSailor

В случае отмены Круиза в виду непредвиденных и непреодолимых, прописанных в Пункте 9 настоящих Условий, GlobeSailor обязуется оповестить об этом Клиента в кратчайшие сроки и сделать все возможное, чтобы предложить другой Круиз такого же класса или лучше.

Если GlobeSailor не сможет предложить Клиенту другой Круиз, то GlobeSailor обязуется вернуть Клиенту все внесенные им средства для данного бронирования. GlobeSailor не возмещает расходы за авиаперелет, отель, питание и все сопутствующие услуги для организации поездки.

## **Пункт 6: Изменение бронирования**

### 6.1. Изменение бронирования по инициативе Клиента

В случае изменения бронирования по инициативе Клиента, он должен отправить запрос GlobeSailor по электронной почте [contact@globesailor.ru](mailto:contact@globesailor.ru).

Если Клиент желает перенести даты Круиза и его запрос на изменение бронирования был одобрен GlobeSailor, то сроки отмены Круиза будут соответствовать изначальному предложению.

Если цена Круиза на новые даты выше изначальной, то клиент должен внести доплату. Если цена Круиза на новые даты ниже изначальной, то денежные средства Клиенту не компенсируются.

### 6.2. Изменение бронирования по инициативе GlobeSailor

GlobeSailor оставляет за собой право вносить несущественные изменения в меню, маршрут, модель яхты (предоставлять судно такого же класса или лучше), дополнительное оборудование для спорта или обеспечения комфорта на борту, проинформировав об этом клиента.

Если GlobeSailor вносит существенные изменения в бронирование, то компания GlobeSailor должна оповестить об этом Клиента в кратчайшие сроки. Клиент в праве согласиться на новые условия или попросить возврат средств, внесенных для данного бронирования. GlobeSailor не возмещает расходы на все сопутствующие услуги для организации поездки (авиаперелет, отель, питание и прочее).

### 6.3. Изменение стоимости круиза

Итоговая стоимость круиза может вырасти в связи со следующими обстоятельствами:

- Повышение стоимости топлива или других источников энергии;
- Увеличение налогов или сборов на туристические услуги, включенных в договор;
- Колебание курса валют.

О перечисленных обстоятельствах GlobeSailor проинформирует Клиента не позднее, чем за 20 дней до начала Круиза.

### 6.4. Уступка договора по Круизу

GlobeSailor может уступить договор по Круизу, заключенный с Клиентом, другой компании, при условии, что Клиенту будут предложены аналогичные услуги. GlobeSailor обязуется уведомить об этом клиента не позднее, чем за неделю до начала Круиза.

## **Пункт 7: Особые условия**

### 7.1. Услуги

Тип и категория судна, его характеристики, услуги, цена и состав экипажа должны соответствовать указанному в подтверждении бронирования.

### 7.2. Роли членов экипажа

Капитан (скипер) отвечает за управление судном, внешнюю уборку судна, поддержание судна в исправном состоянии, соблюдение административных формальностей, вахту, решение организационных вопросов и обеспечивает защиту интересов Клиента перед местными органами власти.

Стюард/хозяйка/хостес/матрос (если таковые указаны в предложении) отвечают за готовку еды, сервировку стола, мытье посуды, закупку продовольствия, уборку (только общие помещения) и вахту.

### 7.3. Маршрут

Маршрут, остановки и время морских переходов указаны для ознакомления. Они могут меняться в связи с независящими от экипажа обстоятельствами и погодными условиями. Все решения по смене маршрута принимает экипаж.

7.4. Капитан (шkipер) проводит инструктаж с Клиентами перед первым выходом в море, и Клиенты обязуются соблюдать данные им инструкции на протяжении всего Круиза.

Клиент лично несет ответственность за оформление должным образом и хранение всех документов для поездки, в том числе паспорта, визы и справки о прививках для себя и для своих подопечных, если таковые имеются. Клиент обязуется соблюдать туристические требования в стране пребывания.

Капитан (шkipер) имеет право отказать Клиенту в посадке на борт, в случае отказа в предоставлении им документов, необходимых для туризма или пребывания в данной стране (паспорт, виза, справки об обязательных прививках, если таковые необходимы). В этом случае Круиз будет считаться отмененным по инициативе Клиента в соответствии с Пунктом 5 и Клиент не сможет претендовать на денежную компенсацию.

#### 7.5 Дополнительная информация

После бронирования Круиза GlobeSailor предоставляет Клиенту контактные данные исполнителя услуг.

GlobeSailor сообщает Клиенту время посадки и высадки не позднее чем за несколько дней до начала Круиза.

### **Пункт 8: Страхование**

GlobeSailor является членом Профессиональной Ассоциации Туристической Солидарности (APST). GlobeSailor может гарантировать клиентам либо полную денежную компенсацию, либо круиз на аналогичных условиях.

У GlobeSailor есть страхование турагента (RC Pro Contract HISCOX HA RCP0279267) с обеспечением в размере 1 500 000€, ограниченным до 50.000 € за судебный процесс.

Клиенту рекомендуется оформить страхование, покрывающее следующие риски: медицинские расходы, медицинская транспортировка, экстренная стоматологическая помощь, транспортные расходы, оплата срочных сообщений, дополнительные транспортные расходы, потеря и похищение документов, юридическая помощь, повреждение личного автотранспортного средства, ответственность перед третьими лицами, отмена поездки, потеря и похищение багажа, репатриация.

GlobeSailor не возмещает стоимость Круиза в случае отказа в выдаче визы Клиенту, а также во всех случаях, когда клиент не может покинуть страну постоянного проживания по независящим от него причинам.

### **Пункт 9: Ответственность сторон**

GlobeSailor обязуется обеспечить максимальное соответствие описания Круиза на Сайте и предоставляемых услуг.

GlobeSailor не несет ответственность за отмену Круиза и полное или частичное несоблюдение договора по Круизу в случае непредвиденных и непреодолимых обстоятельств и в случае отмены Круиза по инициативе Клиента или третьих лиц.

Под непредвиденными и непреодолимыми обстоятельствами подразумевается: пожары, землетрясения, наводнения, другие стихийные бедствия, войны, революции, демонстрации, эпидемии, военные действия, правительственные реформы, сбои в поставке топлива, аварии.

Если услуги, оказанные в ходе Круиза, не соответствуют заявленному в договоре, Клиент должен незамедлительно уведомить GlobeSailor по электронной почте ([contact@globesailor.ru](mailto:contact@globesailor.ru)). GlobeSailor обязуется сделать все возможное, чтобы устранить это несоответствие.

Если значительная часть услуг, указанных в договоре, не может быть оказана, GlobeSailor предоставляет Клиенту услуги такого же качества или лучше, или более низкого качества при соответствующем снижении цены. Клиент может отказаться от предлагаемых услуг только в том случае, если они несопоставимы по качеству или если снижение цены не целесообразно.

Личные вещи Клиента находятся под его личной ответственностью на протяжении всего Круиза. GlobeSailor не несет ответственности за любой ущерб или убытки во время Круиза. Отказ от дополнительного оборудования для комфорта или отдыха во время Круиза дает Клиенту право на денежную компенсацию.

#### **Пункт 10: Персональные данные**

Персональные данные Клиента, заполненные на Сайте (имя, фамилия, электронный адрес, телефон, почтовый адрес), будут обработаны компанией GlobeSailor в соответствии с п.38, 39 и 40 действующего во Франции закона N 78-17 от 06.01.1978 относительно «Информационно-вычислительной техники, учётных данных и свобод».

GlobeSailor обязуется собирать персональные данные в целях предоставления индивидуального предложения Клиенту и подписания с ним договора. GlobeSailor имеет право передать персональные данные Клиента исполнителю услуг с целью организации Круиза.

Клиент имеет право на доступ к своим персональным данным, внесение в них изменений и отказ от согласия на их обработку. Для этого Клиент может в любой момент обратиться к GlobeSailor по электронной почте: [contact@globesailor.ru](mailto:contact@globesailor.ru).

#### **Пункт 11: Порядок разрешения споров**

Любые споры или разногласия между Клиентом и GlobeSailor относительно Круиза, будут рассматриваться в суде города Париж (Франция) в соответствии с законодательством Франции.

В случае споров или разногласий относительно Круиза, Клиент должен отправить претензию GlobeSailor по электронной почте: [contact@globesailor.ru](mailto:contact@globesailor.ru).

#### **Пункт 12: Юридическая информация**

Сайты GlobeSailor являются собственностью GlobeSailor SAS, упрощенного акционерного общества с уставным капиталом 14 329,00 евро, зарегистрированного в Реестре коммерсантов и предприятий (RCS) в Париже под номером B 489 893 909, головной офис которого находится по адресу: GlobeSailor SAS 141 av de Clichy, 75017 Paris, номер НДС во Франции: FR 13 489 893 909.

Владельцем сайтов GlobeSailor является Оливье Альбаари, тел.: +33 1 80 88 45 70, электронная почта: [contact@globesailor.ru](mailto:contact@globesailor.ru).

Хостинг сайтов: OVH, 2 rue Kellermann, BP 80157, 59100 Roubaix.